

## INHALTSVERZEICHNIS

<i>Siglenverzeichnis</i> .....	IX
<i>Verzeichnis der Abbildungen</i> .....	XIII

### *Artikel*

Andreas RHOBY, <i>Varia Lexicographica</i> .....	1
Johannes DIETHART, <i>Lexikographische Beobachtungen zum „in-</i> <i>deklinablen“ ἀσπρηθῆτις in byzantinischer Zeit</i> .....	17
Leslie S. B. MACCOULL, <i>Aristophanes in Philoponus: Did he get</i> <i>the joke?</i> .....	23
Ewald KISLINGER, <i>Nikolaos Episkopos Lakedaimonias. Chronolo-</i> <i>gische Präzisierungen zur Bischofsliste im Bodleianus Holk-</i> <i>ham gr. 6 (Mit einer Tafel)</i> .....	27
Christos THEODORIDIS, <i>Kritische Bemerkungen zu der neuen Aus-</i> <i>gabe der Συναγωγή λέξεων χρησίμων</i> .....	35
Christopher LIVANOS, <i>Justice, Equality, and Dirt in the Poems of</i> <i>Christopher of Mytilene</i> .....	49
Frederick LAURITZEN, <i>The Debate on Faith and Reason</i> .....	75
Grammatiki A. KARLA, <i>Rhetorische Kommunikation in den Kai-</i> <i>serreden des 12. Jhs.: Der Kontakt zum Publikum</i> .....	83
Maria G. PARANI, <i>Cultural Identity and Dress: The Case of Late</i> <i>Byzantine Ceremonial Costume (With eight plates)</i> .....	95
Euthymia PIETSCH-BRAOUNOU, <i>„Die Stummheit des Bildes“: Ein</i> <i>Motiv in Epigrammen des Manuel Philes</i> .....	135
Theodora ANTONOPOULOU, <i>The “Brief Exegesis of John Clima-</i> <i>cus’ Heavenly Ladder” by Nikephoros Kallistos Xanthopou-</i> <i>los. Remarks on its Nature and Sources</i> .....	149
Arne EFFENBERGER, <i>Zu den Eltern der Maria Dukaina Komnene</i> <i>Branaina Palaiologina</i> .....	169
Irmgard HUTTER, <i>Der despotes Demetrios Palaiologos und sein</i> <i>„Bildmenologion“ in Oxford</i> .....	183
Mihailo POPOVIĆ, <i>Eirene – Gefangene und Geliebte Sultan Meh-</i> <i>meds II. nach dem Fall Konstantinopels (Mit einer Tafel)</i> ..	215

Alexander ZÄH, Ergebnisse einer kunsthistorischen Forschungsreise in Anatolien. Nachträge zu den Bänden 4, 7 und 8 der Tabula Imperii Byzantini (Akrotērion, Leontópolis, Kalabatia, Apollōnia) (Mit 15 Tafeln) . . . . .	225
Thomas STEPPAN, Romanische Wandmalereien in Maria Trost in Untermais / Meran. Ein früher Zyklus zum Marientod und die Verbindungen zur byzantinischen Kunst (Mit 15 Tafeln) . . .	289
Markus BOGISCH, Einige Bemerkungen zur Entwicklung der Kirchenarchitektur in den historischen Provinzen Südwestgeorgiens (9.–10. Jahrhundert) (Mit 8 Tafeln) . . . . .	323

### *Besprechungen*

<i>Philomathestatos</i> . Studies in Greek Patristic and Byzantine Texts Presented to Jacques Noret for his Sixty-Fifth Birthday, ed. by B. JANSSENS, B. ROOSEN and P. VAN DEUN ( <i>St. Efthymiadis</i> ) . . . . .	345
Byzantine Orthodoxies. Papers from the Thirty-sixth Spring Symposium of Byzantine Studies, University of Durham, 23-25 March 2002, edited by Andrew LOUTH and Augustine CASIDAY ( <i>J. A. Munitiz</i> ) . . . . .	346
Porphrogenita. Essays on the History and Literature of Byzantium and the Latin East in Honour of Julian Chrysostomides, edited by Charalambos DENDRINOS – Jonathan HARRIS – Eirene HARVALIA-CROOK – Judith HERRIN ( <i>M. Hinterberger</i> ) . . . . .	349
Byzantine Women: Varieties of Experience 800–1200, edited by Lynda GARLAND ( <i>Stavroula Constantinou</i> ) . . . . .	353
Images of the Mother of God. Perceptions of the Theotokos in Byzantium. Edited by Maria VASSILAKI ( <i>Leena Mari Pellomaa</i> ) . . . . .	357
The „Demiourgos“. <i>Institutum romanum Norvegiae. Acta ad archaeologiam et artium historiam pertinentia</i> XVIII (N.S. 4). Ed. Siri SANDE – J. RASMUS BRANDT – Lasse HONDE – Olaf STEEN ( <i>Galina Fingarova</i> ) . . . . .	360
Les Apophtegmes des Pères. Collection systématique, III. Chapitres XVII–XXI. Texte critique, traduction, et notes par Jean-Claude GUY, s.j. ( <i>M. Hinterberger</i> ) . . . . .	364
Nicolas OIKONOMIDES, Society, Culture and Politics in Byzantium. Edited by Elizabeth ZACHARIADOU ( <i>M. Grünbart</i> ) . . . . .	366
Byzance et les reliques du Christ, édité par Jannic DURAND et Bernard FLUSIN ( <i>Karin Krause</i> ) . . . . .	368
Ioannes G. TELELES, Μετεωρολογικά φαινόμενα και κλίμα στο Βυζάντιο. Τόμος Α'. Β' ( <i>A. Külzer</i> ) . . . . .	372
Vincenzo RUGGIERI, La Caria Bizantina: topografia, archeologia ed arte (Mylasa, Stratonikeia, Bargyilia, Myndus, Halicarnassus). Con la collaborazione di Franco GIORDANO, Alessandra ACCONCI, Jeffrey FEATHERSTONE ( <i>F. Hild</i> ) . . . . .	375
La pétition à Byzance, édité par Denis FEISSEL et Jean GASCOU ( <i>A. Papatomas</i> ) . . . . .	378

Sozomène, Histoire Ecclésiastique, livres V–VI. Texte grec de l'édition J. BIDEZ – G.C. HANSEN (GCS), introduction et annotation par Guy SABBAAH, traduction par †André-Jean FESTUGIÈRE, o.p. et Bernard GRILLET ( <i>P. Van Nuffelen</i> )	381
Kleoniki PAVLIDOU, Ein frühbyzantinisches Glossar zu den Briefen des Apostels Paulus. Handschriftliche Überlieferung und kritische Ausgabe ( <i>E. Trapp</i> )	382
Recherches sur la Chronique de Jean Malalas I, édité par Joëlle BEAUCAMP avec la collaboration de Sandrine AGUSTA-BOULAROT, Anne-Marie BERNARDI, Bernadette CABOURET et Emmanuèle CAIRE ( <i>A. Markopoulos</i> )	383
Paul SPECK, Kaiser Leon III., Die Geschichtswerke des Nikephoros und des Theophanes und der <i>Liber Pontificalis</i> . Teil 1: Die Anfänge der Regierung Kaiser Leons III. Teil 2: Eine neue Erkenntnis Kaiser Leons III. Teil 3: Die Ἀπόστασις Ρώμης καὶ Ἰταλίας und der <i>Liber Pontificalis</i> ( <i>A. Beihammer</i> )	386
The <i>History</i> of Leo the Deacon. Byzantine Military Expansion in the Tenth Century. Introduction, translation, and annotations by Alice-Mary TALBOT and Denis F. SULLIVAN with the assistance of George T. DENNIS and Stamatina McGRATH ( <i>D. Stathakopoulos</i> )	393
Efthymia PIETSCH, Die Chronographia des Michael Psellos. Kaisergeschichte, Autobiographie und Apologie ( <i>M. Hinterberger</i> )	394
Catalogue of Byzantine Seals at Dumbarton Oaks and in the Fogg Museum of Art. Vol. 5: The East (continued), Constantinople and Environs, Unknown Locations, Addenda, Uncertain Readings, edited by Eric MCGEER, John NESBITT and Nicolas OIKONOMIDES† ( <i>Alexandra-Kyriaki Wassiliou</i> )	397
Victoria BULGAKOVA, Byzantinische Bleisiegel in Osteuropa. Die Funde auf dem Territorium Altrußlands ( <i>W. Seibt</i> )	400
Palaeobyzantine Notations III. Acta of the Congress held at Hernen Castle, The Netherlands, in March 2001. Edited by Gerda WOLFRAM ( <i>Inge Kreuz</i> )	403
Das Schisma zwischen Ost- und Westkirche 950 bzw. 800 Jahre danach (1054 und 1204). Herausgegeben von Theodor NIKOLAOU in Zusammenarbeit mit Peter NEUNER und Gunther WENZ ( <i>Ch. Kraus</i> )	407
Basileios A. SARRES [Σαροῦης], Ἡ βυζαντινὴ παραμυθητικὴ ἐπιστολὴ ἀπὸ τὸν Θεόδωρο Στουδίτη ἕως τὸν Εὐστάθιο Θεσσαλονίκης (9ος-12ος αἰ.). Ὁ θεραπευτικὸς λόγος τῶν Βυζαντινῶν ἐνάντια στὸ πάθος τῆς λύπης – The byzantine letter of consolation from Theodoros Studites to Eustathios of Thessalonike (9th-12th centuries). The therapeutic logos of the Byzantines against the passion of sorrow ( <i>A. Sideras</i> )	409
Discours annuels en l'honneur du patriarche Georges Xiphilin. Textes édités et commentés par Marina LOUKAKI, traduits par Corinne JOUANNO ( <i>W. Hörandner</i> )	413
Demetrii Chomateni ponemata diaphora. Recensuit Günter PRINZING ( <i>M. Hinterberger</i> )	415
Alexandra RIEBE, Rom in Gemeinschaft mit Konstantinopel. Patriarch Johannes XI. Bekkos als Verteidiger der Kirchenunion von Lyon (1274) ( <i>Ch. Kraus</i> )	418
Antonis FYRIGOS, Della controversia palamitica alla problematica esicastica (con un' edizione critica delle <i>Epistole greche</i> di Barlaam) ( <i>G. Podskalsky</i> )	421

Padri greci e latini a confronto (secoli XIII–XV). Atti del Convegno di studi della Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino (SISMEL), Certosa del Galluzzo, Firenze, 19–20 ottobre 2001. A cura di Mariarosa CORTESI ( <i>W. Strobl</i> ) . . . . .	422
Nikephoros Gregoras, Rhomäische Geschichte – Historia Rhomaïke. Übersetzt und erläutert von Jan Louis VAN DIETEN. Fünfter Teil (Kapitel XXIV,3–XXIX) ( <i>M. Hinterberger</i> ) . . . . .	424
Massimo BERNABÒ, Le miniature per i manoscritti greci del libro di Giobbe ( <i>Vasiliki Tsamakda</i> ) . . . . .	425
Stephan WESTPHALEN, Die Odalar Camii in Istanbul. Architektur und Malerei einer mittelbyzantinischen Kirche ( <i>N. Zimmermann</i> ) . . . . .	429
Walter PUCHNER, Σταθμίσεις & ζυγίσματα. Δέκα Θεατρολογικά Μελετήματα.— Walter PUCHNER, Άνθολογία νεοελληνικής δραματουργίας. Τόμος Α΄. Από την κρητική ἀναγέννηση ὡς τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1821 ( <i>M. Hinterberger</i> ) . . . . .	434
<i>Kurzanzeigen</i> . . . . .	437
Geschehenes und Geschriebenes. Studien zu Ehren von Günther S. Henrich und Klaus-Peter Matschke. Hrsg. Sebastian KOLDITZ – Ralf C. MÜLLER ( <i>A. Rhoby</i> ).— Guglielmo CAVALLO, Lire à Byzance. Traduit de l’Italien par P. ODORICO et A. SEGONDS ( <i>E. Gamillscheg</i> ).— Figures de l’évêque idéal. Jean Chrysostome, Panégyrique de Saint Méléce; Jean Damascène, Panégyrique de Saint Jean Chrysostome. Discours traduits et commentés par Laurence BROTTIER ( <i>Th. Pratsch</i> ).— Milton V. ANASTOS, Aspects of the Mind of Byzantium. Political Theory, Theology, and Ecclesiastical Relations with the See of Rome. Edited by Speros VRYONIS, jr., and Nicholas GOODHUE ( <i>A. Külzer</i> ).— G. AIBALE – Elisabet ZACHARIADU – A. XANTHYNAKES, Το χρονικό των συγροτουρικών πολέμων (1443–1444) ( <i>M. Popović</i> ).— Πρακτικά διεθνoῦς συνεδρίου «Η συμβολή του Hon Sir Steven Runciman στην ἀνάδειξη του βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ» Μυστράς, 27&28 Μαΐου 2001/ Proceedings of the International Congress „Sir Steven Runciman’s Contribution to the Promotion of the Byzantine Civilization“ Mystras, 27&28 May 2001. Γενική ἐπιμέλεια Chrestos P. BALOGLOU ( <i>M. Grünbart</i> ).— P. D. MASTRODEMETRES, Εισαγωγή στη νεοελληνική φιλολογία ( <i>W. Puchner</i> ).	
<i>Corpus Fontium Historiae Byzantinae</i> . . . . .	443
<i>Verzeichnis der Mitarbeiter dieses Bandes</i> . . . . .	445